



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2013/671/EU:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 15. listopadu 2013 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Francouzskou republikou o uplatňování právních předpisů Unie v oblasti zdanění úspor a správní spolupráce v oblasti daní společenstvím Svatý Bartoloměj jménem Evropské unie 1

2013/672/EU:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 15. listopadu 2013 o uzavření protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu na období dvou let 3

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) č. 1180/2013 ze dne 19. listopadu 2013, kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři 4
- ★ Nařízení Rady (EU) č. 1181/2013 ze dne 19. listopadu 2013, kterým se stanoví sazba úpravy přímých plateb podle nařízení (ES) č. 73/2009 v kalendářním roce 2013 a kterým se zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) č. 964/2013 13

★ Nařízení Rady (EU) č. 1182/2013 ze dne 19. listopadu 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 754/2009, (EU) č. 1262/2012, (EU) č. 39/2013 a (EU) č. 40/2013, pokud jde o některá rybolovná práva	15
★ Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1183/2013 ze dne 12. listopadu 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Slovenski med (CHZO))	30
★ Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1184/2013 ze dne 12. listopadu 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Prés-salés du Mont-Saint-Michel (CHOP))	32
★ Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1185/2013 ze dne 21. listopadu 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pâté de Campagne Breton (CHZO))	34
★ Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1186/2013 ze dne 21. listopadu 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Orkney Scottish Island Cheddar (CHZO))	40
★ Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1187/2013 ze dne 21. listopadu 2013, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje účinná látka penthiopyrad a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽¹⁾	42
★ Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1188/2013 ze dne 21. listopadu 2013, kterým se stanoví zkrácená lhůta pro podání oznámení před vplutím do přístavu u plavidel Unie provozujících lov populací štikozubce novozélandského a humra severského v Kantaberském moři a na západě Iberského poloostrova, jež provádějí vykládku ve španělských přístavech	47
Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1189/2013 ze dne 21. listopadu 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	49
Provděcí nařízení Komise (EU) č. 1190/2013 ze dne 21. listopadu 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin	51



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 15. listopadu 2013

o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Francouzskou republikou o uplatňování právních předpisů Unie v oblasti zdanění úspor a správní spolupráce v oblasti daní společenstvím Svatý Bartoloměj jménem Evropské unie

(2013/671/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

republikou o uplatňování právních předpisů Unie v oblasti zdanění úspor a správní spolupráce v oblasti daní společenstvím Svatý Bartoloměj (dále jen „dohoda“).

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 113 a 115 ve spojení s čl. 218 odst. 5 a čl. 218 odst. 8 druhým pododstavcem této smlouvy,

- (3) Účelem dohody je zaručit, aby se mechanismy směrnic 2011/16/EU a 2003/48/ES, týkající se zejména boje proti přeshraničním podvodům a daňovým únikům, na ostrov Svatého Bartoloměje uplatňovaly i navzdory změně jeho statusu.

s ohledem na návrh Evropské komise,

- (4) Dohoda by měla být podepsána jménem Unie s výhradou jejího pozdějšího uzavření,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle rozhodnutí Evropské rady 2010/718/EU ⁽¹⁾ pozbyl ostrov Svatý Bartoloměj dne 1. ledna 2012 status nejvzdálenějšího regionu Evropské unie a nabyl statusu zámořské země a území podle části čtvrté Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“). Francouzská republika se zavázala uzavřít dohodu nezbytné k ochraně zájmů Unie v rámci nového statusu, tak aby mimo jiné zajistila, že mechanismy směrnice Rady 2011/16/EU ⁽²⁾ a směrnice Rady 2003/48/ES ⁽³⁾ se použijí po této změně statusu rovněž v případě ostrova Svatý Bartoloměj.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropskou unií a Francouzskou republikou o uplatňování právních předpisů Unie v oblasti zdanění úspor a správní spolupráce v oblasti daní společenstvím Svatý Bartoloměj jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření.

- (2) Na základě zmocnění, které jí bylo poskytnuto Radou dne 20. října 2011, vyjedнала Komise s Francouzskou republikou Dohodu mezi Evropskou unií a Francouzskou

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí ⁽⁴⁾.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské rady 2010/718/EU ze dne 29. října 2010, kterým se mění status ostrova Svatý Bartoloměj vůči Evropské unií (Úř. věst. EU L 325, 9.12.2010, s. 4).

⁽²⁾ Směrnice Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS (Úř. věst. L 64, 11.3.2011, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Rady 2003/48/ES ze dne 3. června 2003 o zdanění příjmů z úspor v podobě úrokových plateb (Úř. věst. L 157, 26.6.2003, s. 38).

⁽⁴⁾ Znění dohody bude zveřejněno spolu s rozhodnutím o jejím uzavření.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 15. listopadu 2013.

Za Radu
předseda
R. ŠADŽIUS

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 15. listopadu 2013

o uzavření protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu na období dvou let

(2013/672/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. listopadu 2006 přijala Rada nařízení (ES) č. 1801/2006 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu ⁽¹⁾.
- (2) Unie s Mauritánskou islámskou republikou vyjednala nový protokol (dále jen „nový protokol“), který uděluje pravidlům EU rybolovná práva ve vodách spadajících pod jurisdikci nebo svrchovanost Mauritánie ve věcech rybolovu.
- (3) Nový protokol byl podepsán na základě rozhodnutí Rady 2013/827/EU ⁽²⁾ a je prováděn prozatímně ode dne svého podpisu.
- (4) Nový protokol by měl být schválen,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu na období dvou let (dále jen „protokol“) ⁽³⁾ se schvaluje jménem Unie.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení uvedené v článku 11 protokolu ⁽⁴⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 15. listopadu 2013.

Za Radu
předseda
R. ŠADŽIUS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 8.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 361, 31.12.2012, s. 43.

⁽³⁾ Protokol byl zveřejněn v Úř. věst. L 361, 31.12.2012, s. 44 spolu s rozhodnutím o podpisu.

⁽⁴⁾ Den vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1180/2013

ze dne 19. listopadu 2013,

kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002⁽¹⁾ požaduje, aby opatření, jimiž se řídí přístup do vod a ke zdrojům a udržitelné provozování rybolovných činností, byla stanovena s ohledem na dostupná vědecká, technická a hospodářská doporučení, a zejména na zprávu vypracovanou Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR), jakož i s ohledem na každé doporučení získané od regionálních poradních sborů.
- (2) Je povinností Rady přijmout opatření ke stanovení a přidělení rybolovných práv pro jednotlivé rybolovné oblasti nebo skupiny rybolovných oblastí, případně včetně některých podmínek, jež jsou s nimi funkčně spojeny. Rybolovná práva by měla být rozdělena mezi jednotlivé členské státy způsobem, který každému členskému státu zajistí relativní stabilitu rybolovných činností pro každou populaci nebo oblast rybolovu, s náležitým ohledem na cíle společné rybářské politiky stanovené v nařízení (ES) č. 2371/2002.
- (3) Celkové přípustné odlovy (TAC) by měly být stanoveny na základě dostupných vědeckých doporučení s ohledem na biologické a socioekonomické aspekty a na zajištění spravedlivého zacházení pro všechna odvětví rybolovu, jakož i s ohledem na názory vyjádřené v průběhu konzultací se zúčastněnými subjekty, zejména na jednáních dotčených regionálních poradních sborů.
- (4) Pro populace podléhající specifickým víceletým plánům by měla být rybolovná práva určena v souladu s pravidly

stanovenými v těchto plánech. Omezení odlovu a intenzity rybolovu pro populace tresky obecné v Baltském moři by tedy měla být stanovena v souladu s pravidly uvedenými v nařízení Rady (ES) č. 1098/2007⁽²⁾ (dále jen „plán pro tresku obecnou v Baltském moři“).

- (5) S ohledem na vědecká doporučení lze zavést pružnost v řízení intenzity rybolovu v rámci plánu pro tresku obecnou v Baltském moři, aniž by se ohrozily cíle tohoto plánu a aniž by výsledkem bylo zvýšení úmrtnosti způsobené rybolovem. Tato pružnost by umožnila efektivnější řízení intenzity rybolovu v případech, kdy kvóty nejsou mezi loďstvo členského státu rozděleny rovnoměrně, a usnadnila by rychlé reakce na výměny kvót. Členským státům by proto mělo být dovoleno, aby přidělily plavidlům plujícím pod jejich vlajkou dodatečné dny nepřítomnosti v přístavu, pokud je stejný počet dnů odejmut jiným plavidlům plujícím pod jejich vlajkou.
- (6) Na využívání rybolovných práv stanovených v tomto nařízení by se mělo vztahovat nařízení Rady (ES) č. 1224/2009⁽³⁾, a zejména ustanovení týkající se zaznamenávání úlovků a intenzity rybolovu a oznamování údajů o vyčerpání rybolovných práv. Je proto třeba upřesnit kódy týkající se vykládek populací, na něž se vztahuje toto nařízení, které mají členské státy používat při předávání údajů Komisi.
- (7) V souladu s nařízením Rady (ES) č. 847/96⁽⁴⁾ je nezbytné určit, na které populace se vztahují různá opatření stanovená v uvedeném nařízení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací, mění nařízení (EHS) č. 2847/93 a ruší nařízení (ES) č. 779/97 (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3).

- (8) Aby se předešlo přerušení rybolovných činností a zajistila obživa rybářů Unie, je důležité otevřít loviště, na která se vztahuje toto nařízení, od 1. ledna 2014. Z důvodu naléhavosti by toto nařízení mělo vstoupit v platnost bezprostředně po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři.

Článek 2

Oblast působnosti

Toto nařízení se vztahuje na plavidla Unie působící v Baltském moři.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- „oblastmi Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES)“ zeměpisné oblasti uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 2187/2005⁽¹⁾;
- „Baltským mořem“ subdivize ICES 22–32;
- „plavidlem Unie“ rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu a registrované v Unii;
- „celkovým přípustným odlovem“ (dále jen „TAC“) množství, které lze každoročně odlovit z každé populace;
- „kvótou“ část TAC přidělená Unii, členskému státu nebo třetí zemi;
- „dnem nepřítomnosti v přístavu“ každé nepřetržitě období 24 hodin nebo jeho část, během něhož plavidlo není přítomno v přístavu.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA

Článek 4

TAC a rozdělení

Celkové přípustné odlovy, kvóty a případně podmínky, které jsou s nimi funkčně spjaty, jsou stanoveny v příloze I.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu, mění nařízení (ES) č. 1434/98 a zrušuje nařízení (ES) č. 88/98 (Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1).

Článek 5

Zvláštní ustanovení o rozdělení

1. Rozdělením rybolovných práv mezi členské státy stanoveným v tomto nařízení nejsou dotčeny:

- výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- přerozdělení provedená podle článku 37 nařízení (ES) č. 1224/2009;
- dodatečně vykládky povolené podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96;
- množství převedená v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 847/96;
- odpočty provedené podle článků 37, 105, 106 a 107 nařízení (ES) č. 1224/2009.

2. Není-li v příloze I tohoto nařízení stanoveno jinak, použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 na populace, na které se vztahuje preventivní TAC, a čl. 3 odst. 2 a 3 a článek 4 uvedeného nařízení na populace, na které se vztahuje analytický TAC.

Článek 6

Podmínky vykládky úlovků a vedlejších úlovků

Ryby populací, pro něž jsou stanovena omezení odlovu, smějí být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze tehdy, pokud úlovky a vedlejší úlovky byly na palubě plavidla členského státu, jenž má kvótu, která dosud není vyčerpána.

Článek 7

Omezení intenzity rybolovu

- Omezení intenzity rybolovu jsou stanovena v příloze II.
- Omezení uvedená v odstavci 1 se vztahují rovněž na subdivize ICES 27 a 28.2, pokud Komise nerozhodne v souladu s čl. 29 odst. 2 nařízení (ES) č. 1098/2007 o vynětí těchto subdivizí ICES z omezení podle čl. 8 odst. 1 písm. b), čl. 8 odst. 3, 4 a 5 a článku 13 uvedeného nařízení.
- Omezení uvedená v odstavci 1 se nevztahují na subdivizi ICES 28.1, pokud Komise nerozhodne v souladu s čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 1098/2007, že se omezení podle čl. 8 odst. 1 písm. b) a čl. 8 odst. 3, 4 a 5 nařízení (ES) č. 1098/2007 vztahují na uvedenou subdivizi.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 8

Předávání údajů

Zasílají-li členské státy Komisi podle článků 33 a 34 nařízení (ES) č. 1224/2009 údaje týkající se vykládek objemů odlovených populací, použijí kódy populací stanovené v příloze I tohoto nařízení.

Článek 9

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. listopadu 2013.

Za Radu
předseda
L. LINKEVIČIUS

PŘÍLOHA I

CELKOVÉ PŘÍPUSTNÉ ODLOVY PLATNÉ PRO PRAVIDLA UNIE V OBLASTECH, V NICHŽ CELKOVÉ PŘÍPUSTNÉ ODLOVY EXISTUJÍ, PRO JEDNOTLIVÉ DRUHY A OBLASTI

Níže uvedené tabulky stanoví TAC a kvóty (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) podle populace a případně podmínky, které jsou s nimi funkčně spjaty.

Není-li stanoveno jinak, představují odkazy na rybolovné oblasti odkazy na oblasti ICES.

Populace ryb jsou uváděny v abecedním pořadí podle latinského názvu druhů.

Pro účely tohoto nařízení se použije tato srovnávací tabulka latinských a obecných názvů:

Vědecký název	Třípísmenný kód	Obecný název
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sleď obecný
<i>Gadus morhua</i>	COD	Treska obecná
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Platýs velký
<i>Salmo salar</i>	SAL	Losos obecný
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Šprot obecný

Druh: Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast: Subdivize 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finsko	112 977
Švédsko	24 823
Unie	137 800
TAC	137 800
	Analytický TAC

Druh: Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast: Subdivize 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dánsko	2 769
Německo	10 900
Finsko	1
Polsko	2 570
Švédsko	3 514
Unie	19 754
TAC	19 754
	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

Druh:	Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.2; HER/3D29.; HER/3D32.
Dánsko	2 480		
Německo	658		
Estonsko	12 664		
Finsko	24 721		
Lotyšsko	3 125		
Litva	3 291		
Polsko	28 085		
Švédsko	37 701		
Unie	112 725		
TAC	Nepoužije se		Analytický TAC
Druh:	Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 28.1 HER/03D.RG
Estonsko	14 186		
Lotyšsko	16 534		
Unie	30 720		
TAC	30 720		Analytický TAC
Druh:	Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	Vody Unie subdivizí 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dánsko	15 147		
Německo	6 025		
Estonsko	1 476		
Finsko	1 159		
Lotyšsko	5 632		
Litva	3 710		
Polsko	17 440		
Švédsko	15 345		
Unie	65 934		
TAC	Nepoužije se		Analytický TAC

Druh: Treska obecná <i>Gadus morhua</i>		Oblast: Subdivize 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dánsko	7 436	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. </div>
Německo	3 636	
Estonsko	165	
Finsko	146	
Lotyšsko	615	
Litva	399	
Polsko	1 990	
Švédsko	2 650	
Unie	17 037	
TAC	17 037	
Druh: Platýs velký <i>Pleuronectes platessa</i>		Oblast: Vody Unie subdivizí 22–32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dánsko	2 443	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Preventivní TAC </div>
Německo	271	
Polsko	511	
Švédsko	184	
Unie	3 409	
TAC	3 409	

Druh: Losos obecný <i>Salmo salar</i>	Oblast: Vody Unie subdivizí 22–31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dánsko	22 087 ⁽¹⁾
Německo	2 457 ⁽¹⁾
Estonsko	2 245 ⁽¹⁾
Finsko	27 541 ⁽¹⁾
Lotyšsko	14 049 ⁽¹⁾
Litva	1 651 ⁽¹⁾
Polsko	6 700 ⁽¹⁾
Švédsko	29 857 ⁽¹⁾
Unie	106 587 ⁽¹⁾
TAC	Nepoužije se
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. </div>	

⁽¹⁾ Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh: Losos obecný <i>Salmo salar</i>	Oblast: Vody Unie subdivize 32 SAL/3D32.
Estonsko	1 344 ⁽¹⁾
Finsko	11 762 ⁽¹⁾
Unie	13 106 ⁽¹⁾
TAC	Nepoužije se
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Preventivní TAC </div>	

⁽¹⁾ Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh: Šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast: Vody Unie subdivizí 22–32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dánsko	23 672 ⁽¹⁾
Německo	14 997 ⁽¹⁾
Estonsko	27 489 ⁽¹⁾
Finsko	12 392 ⁽¹⁾
Lotyšsko	33 200 ⁽¹⁾
Litva	12 010 ⁽¹⁾
Polsko	70 456 ⁽¹⁾
Švédsko	45 763 ⁽¹⁾
Unie	239 979
TAC	Nepoužije se
	Analytický TAC

⁽¹⁾ Šprot obecný musí představovat nejméně 92 % vykládek započítaných do tohoto TAC. Vedlejší úlovky sledě obecného se započítávají do zbývajících 8 % kvóty (HER/*3BCDC).

PŘÍLOHA II

OMEZENÍ INTENZITY RYBOLOVU

1. Členské státy přidělí plavidlům plujícím pod jejich vlajkou a provádějícím rybolov pomocí vlečných sítí, dánských nevodů nebo podobných lovných zařízení s oky o velikosti 90 mm nebo větší, pomocí tenatových sítí na chytání ryb za zábrý, tenatových sítí nebo třístěnných tenatových sítí s oky o velikosti 90 mm nebo větší, nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr s výjimkou unášených lovných šňůr, ručních lovných šňůr a přívláčcí oprávnění nejvýše na:
 - a) 147 dní nepřítomnosti v přístavu v subdivizích ICES 22–24 s výjimkou období od 1. do 30. dubna, kdy se použije čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1098/2007, a
 - b) 146 dní nepřítomnosti v přístavu v subdivizích ICES 25–28 s výjimkou období od 1. července do 31. srpna, kdy se použije čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1098/2007.
 2. Maximální počet dní nepřítomnosti v přístavu za rok, ve kterých může být plavidlo přítomno ve dvou oblastech uvedených v odst. 1 písm. a) a b) a mít lovná zařízení vymezená v odstavci 1, nesmí přesahovat nejvyšší počet dní nepřítomnosti v přístavu přidělených na jednu z daných dvou oblastí.
 3. Odchylně od odstavců 1 a 2, a pokud je to nutné v zájmu efektivního řízení intenzity rybolovu, může členský stát plavidlům plujícím pod jeho vlajkou přidělit další dny nepřítomnosti v přístavu za předpokladu, že stejný počet dnů nepřítomnosti v přístavu je odejmut jiným plavidlům plujícím pod jeho vlajkou a podléhajícím omezení intenzity v téže oblasti, pokud kapacita každého předávajícího plavidla v kilowattech je stejně velká nebo vyšší než kapacita přijímajících plavidel. Počet přijímajících plavidel nesmí překročit 15 % celkového počtu plavidel daného členského státu podle odstavce 1.
-

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1181/2013

ze dne 19. listopadu 2013,

kterým se stanoví sazba úpravy přímých plateb podle nařízení (ES) č. 73/2009 v kalendářním roce 2013 a kterým se zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) č. 964/2013

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. března 2013 přijala Komise návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví sazba úpravy přímých plateb podle nařízení Rady (ES) č. 73/2009⁽¹⁾ v kalendářním roce 2013. Jelikož Evropský parlament a Rada danou úpravu podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 73/2009 do 30. června nestanovily, stanovila Komise v souladu s čl. 18 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1290/2005⁽²⁾ tuto úpravu sama v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 964/2013⁽³⁾.
- (2) Prognózy pro přímé platby a výdaje související s trhem uvedené v návrhu Komise č. 2 na změnu návrhu rozpočtu na rok 2014 ukazují, že částku finanční kázně, která byla zohledněna v návrhu rozpočtu na rok 2014, je třeba upravit. Uvedený návrh na změnu návrhu rozpočtu byl formulován s přihlédnutím k částce finanční kázně ve výši 902,9 milionu EUR, včetně částky pro rezervu pro případ krizí v odvětví zemědělství.
- (3) Komise dne 16. října 2013 přijala návrh nařízení Rady s cílem stanovit další sazbu úpravy přímých plateb pro kalendářní rok 2013 na základě čl. 18 odst. 4 a 5 nařízení (ES) č. 1290/2005.
- (4) Komise je na základě čl. 18 odst. 4 nařízení (ES) č. 1290/2005 zmocněna stanovit úpravy a tento článek využila jako základ pro prováděcí nařízení (ES) č. 964/2013.
- (5) V čl. 18 odst. 5 nařízení (ES) č. 1290/2005 se stanoví, že Rada může do 1. prosince na základě nových informací, které má k dispozici, přizpůsobit sazbu úpravy přímých plateb. Avšak s ohledem na rozsudek Soudního dvora ze dne 6. května 2008 ve věci C-133/06⁽⁴⁾ již nelze daný právní základ zákonným způsobem použít.
- (6) V souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie může Rada přijmout opatření stanovující podporu. Tento právní základ by proto měl být v rámci finanční kázně využit ke stanovení sazby úpravy přímých plateb, které se mají poskytnout zemědělcům na základě žádosti o podporu.
- (7) Obecně platí, že zemědělcům, kteří předkládají žádost o podporu pro přímé platby za jeden kalendářní rok (N), se částky vyplácejí ve stanovené lhůtě v daném rozpočtovém roce (N + 1). Členské státy však mohou nad rámec této lhůty za určitých podmínek vyplácet zemědělcům opožděné platby bez časového omezení. Tyto opožděné platby mohou spadat do pozdějšího rozpočtového roku. Jestliže se na daný kalendářní rok vztahuje finanční kázeň, sazba úpravy by neměla být uplatněna na platby, pro které byly předloženy žádosti o podporu v jiných kalendářních letech nežli v tom, na který se vztahuje finanční kázeň. V zájmu zajištění rovného zacházení se zemědělci je proto třeba stanovit, že sazba úpravy by se měla použít pouze na platby, pro něž byly předloženy žádosti o podporu v kalendářním roce, na který se vztahuje finanční kázeň, bez ohledu na to, kdy jsou platby zemědělcům poskytnuty.
- (8) V politické dohodě o reformě společné zemědělské politiky ze dne 26. června 2013 bylo rozhodnuto, že finanční kázeň se bude vztahovat na přímé platby nad 2 000 EUR. Kromě toho bylo rovněž dohodnuto, že náhrada případných nevyužitých prostředků na konci rozpočtového roku by měla být zemědělcům vyplacena v následujícím roce, a to v závislosti na finanční kázni. Za účelem zajištění jednotnosti je vhodné stanovit stejnou prahovou hodnotu pro nadcházející roky. Finanční kázeň by se podobným způsobem měla vztahovat na kalendářní rok 2013, aby byl zajištěn soulad s tím, co bylo dohodnuto používat v budoucnosti; proto je třeba stanovit použití sazby úpravy pouze u částek přesahujících 2 000 EUR.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce (Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 964/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví sazba úpravy přímých plateb podle nařízení Rady (ES) č. 73/2009 v kalendářním roce 2013 (Úř. věst. L 268, 10.10.2013, s. 5).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí ve věci C-133/06 Evropský parlament v. Rada, Sb. rozh. 2008, s. I-3189.

- (9) V čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 73/2009 se stanoví, že by se finanční kázeň, v rámci použití plánu zvýšení podle článku 121 uvedeného nařízení na všechny přímé platby poskytované v nových členských státech ve smyslu čl. 2 písm. g) uvedeného nařízení, neměla použít na nové členské státy do začátku kalendářního roku, ve kterém je úroveň přímých plateb použitelná v nových členských státech alespoň rovna aktuálně použitelné úrovni těchto plateb v jiných členských státech. Vzhledem k tomu, že se na přímé platby v Bulharsku a Rumunsku v kalendářním roce 2013 stále použije plán zvýšení, sazba úpravy, která má být určena podle tohoto nařízení, by se na platby zemědělcům v těchto členských státech neměla použít.
- (10) Nařízení (ES) č. 73/2009 bylo pozměněno aktem o přistoupení Chorvatska. Jelikož se na Chorvatsko v kalendářním roce 2013 použije plán zvýšení stanovený v článku 121 nařízení (ES) č. 73/2009, sazba úpravy, kterou určí toto nařízení, by se na platby zemědělcům v Chorvatsku neměla použít.
- (11) Aby se zajistilo použití upravené sazby ode dne stanoveného v nařízení (ES) č. 73/2009, kdy by mělo být zahájeno poskytování plateb zemědělcům, mělo by se toto nařízení použít ode dne 1. prosince 2013.
- (12) Nová sazba úpravy by se měla zohlednit při výpočtu všech plateb, které mají být poskytnuty zemědělcům na žádost o podporu předloženou pro kalendářní rok 2013. Z důvodu přehlednosti by proto prováděcí nařízení (EU) č. 964/2013 mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Částky přímých plateb ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 73/2009 převyšující částku 2 000 EUR, které mají být poskytnuty zemědělcům na žádost o podporu předloženou pro kalendářní rok 2013, se snižují o 2,453658 %.

2. Snižování stanovené v odstavci 1 se nepoužije v Bulharsku, Rumunsku a Chorvatsku.

Článek 2

Prováděcí nařízení (EU) č. 964/2013 se zrušuje.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. prosince 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. listopadu 2013.

Za Radu
předseda
L. LINKEVIČIUS

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1182/2013

ze dne 19. listopadu 2013,

kterým se mění nařízení (ES) č. 754/2009, (EU) č. 1262/2012, (EU) č. 39/2013 a (EU) č. 40/2013, pokud jde o některá rybolovná práva

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 2371/2002⁽¹⁾ požaduje, aby opatření Unie, jimiž se řídí přístup do vod a ke zdrojům a udržitelné provozování rybolovných činností, byla stanovena s ohledem na dostupná vědecká, technická a hospodářská doporučení, a zejména na zprávu vypracovanou Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybnářství (VTHVR), jakož i s ohledem na každé doporučení získané od regionálních poradních sborů.
- (2) Nařízením Rady (ES) č. 754/2009⁽²⁾ Rada vyloučila některé skupiny plavidel z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení Rady (ES) č. 1342/2008⁽³⁾. Povolená intenzita rybolovu pro plavidla, na něž se tento režim uplatňuje, v současné době vyplývá z přílohy IIA nařízení Rady (EU) č. 39/2013⁽⁴⁾ a z přílohy IIA nařízení Rady (EU) č. 40/2013⁽⁵⁾.
- (3) Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES) vydala v červnu roku 2013 doporučení pro rok 2014 týkající

se štikozubce severního. V tomto doporučení ICES uvedla, že biomasa této populace dosáhla v roce 2013 rekordní výše a kromě toho se u ní v posledních letech výrazně snížila míra úmrtnosti způsobené rybolovem. ICES uvedla, že v roce 2014 lze TAC zvýšit o 49 % na 81 846 tun. S ohledem na toto doporučení vzneslo Irsko a Španělsko požadavek, aby byl platný TAC pro tuto populaci zvýšen v průběhu roku z 55 105 tun na 69 440 tun, aby bylo dosaženo objemu vykládek, které podle odhadů ICES odpovídají stávající míře úmrtnosti způsobené rybolovem, jež je zase v souladu s maximálním udržitelným výnosem. Tento požadavek je považován za přijatelný s ohledem na závazek dotčených členských států, že pomocí důsledné kontroly příslušného rybolovu zajistí konstantní intenzitu rybolovu, a tedy i míru úmrtnosti způsobené rybolovem.

(1) Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59).

(2) Nařízení Rady (ES) č. 754/2009 ze dne 27. července 2009, kterým se některé skupiny plavidel vylučují z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008 (Úř. věst. L 214, 19.8.2009, s. 16).

(3) Nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 423/2004 (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20).

(4) Nařízení Rady (EU) č. 39/2013 ze dne 21. ledna 2013, kterým se pro rok 2013 stanoví rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU, pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, na něž se nevztahují mezinárodní jednání nebo dohody (Úř. věst. L 23, 25.1.2013, s. 1).

(5) Nařízení Rady (EU) č. 40/2013 ze dne 21. ledna 2013, kterým se pro rok 2013 stanoví rybolovná práva ve vodách EU a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU v některých vodách mimo EU, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací, na něž se vztahují mezinárodní jednání nebo dohody (Úř. věst. L 23, 25.1.2013, s. 54).

- (4) Skupina plavidel plujících pod vlajkou Španělska, která loví západně od Skotska, je v současné době vyloučena z oblasti působnosti režimu intenzity rybolovu vyplývajícího z nařízení (ES) č. 1342/2008. Na základě informací, které Španělsko poskytlo v roce 2013, nebyl VTHVR schopen posoudit, zda jsou podmínky stanovené v nařízení (ES) č. 1342/2008 splněny i během období řízení v roce 2012. Je proto vhodné tuto skupinu španělských plavidel do uvedeného režimu intenzity rybolovu znovu zahrnout. Nařízení (ES) č. 754/2009 a příloha IIA nařízení (EU) č. 39/2013 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (5) Skupina plavidel plujících pod vlajkou Francie, která loví v Severním moři, je v současné době vyloučena z oblasti působnosti režimu intenzity rybolovu vyplývajícího z nařízení (ES) č. 1342/2008. VTHVR dospěl na základě informací, které mu Francie poskytla v roce 2013, k závěru, že úlovky uvedených plavidel překročily stanovený limit. Je proto vhodné tuto skupinu francouzských plavidel do uvedeného režimu intenzity rybolovu znovu zahrnout. Nařízení (ES) č. 754/2009 a příloha IIA nařízení (EU) č. 40/2013 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (6) Skupina plavidel plujících pod vlajkou Spojeného království, která loví hřeбенatky (*Aequipecten opercularis*) v Irském moři v okolí ostrova Man, je v současné době vyloučena z oblasti působnosti režimu intenzity rybolovu stanoveného v nařízení (ES) č. 1342/2008. V důsledku matematické chyby však toto vyloučení není zohledněno ve stopech intenzity rybolovu uvedených v příloze IIA nařízení (EU) č. 39/2013. Nařízení (EU) č. 39/2013 je proto třeba odpovídajícím způsobem opravit.

- (7) Nařízení Rady (EU) č. 1262/2012 ⁽¹⁾ stanoví omezení odlovu na rok 2013 a 2014, pokud jde o seznam hlubinných druhů žraloků. Komise požádala Mezinárodní radu pro průzkum moří (ICES) o poradní stanovisko ohledně toho, zda je vhodné provést revizi tohoto seznamu. ICES dospěla k závěru, že jsou k dispozici dostatečné vědecké informace, které podporují vyloučení máčky černoústé (*Galeus melanostomus*) ze seznamu hlubinných druhů žraloků a zahrnutí všech druhů rodu *Centrophorus* (*Centrophorus* spp.) na tento seznam. Nařízení (EU) č. 1262/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) V souladu s výsledkem konzultací, které proběhly mezi pobřežními státy ohledně řízení makrely obecné, tresky modravé, atlantsko-skandinávského sledě obecného a tresky jednoskvrnné v Severním moři, může Unie svým plavidlům povolit rybolov až do výše 10 % nad rámec kvóty stanovené pro Unii pod podmínkou, že jakékoli množství využití nad rámec této kvóty bude odečteno od její kvóty pro rok 2014. Podobně může Unie v roce 2014 využít nevyužitého množství až do výše 10 % kvóty stanovené pro Unii v roce 2013. Je vhodné umožnit takovou flexibilitu při stanovování těchto rybolovných práv za účelem zajištění rovných podmínek pro plavidla Unie, a to tak, že se dotčeným členským státům povolí rozhodnout se pro využití kvóty flexibility. V případech, kdy se členský stát nerozhodne pro využití kvóty flexibility pro určitou populaci, je vhodné, aby články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96 nadále platily v souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (EU) č. 40/2013.
- (9) Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) přijala na svém výročním zasedání konaném v roce 2013 rozhodnutí, které je určeno k ochraně žraloka dlouhoploutvého a je použitelné na rybářská plavidla zapsaná do rejstříku IOTC oprávněných plavidel, neboť jako prozatímní pilotní opatření zakazuje uchovávat na palubě, překládat či vykládat upravená těla žraloka dlouhoploutvého nebo části upravených těl. Uvedené rozhodnutí stanoví výjimku pro drobný rybolov, konkrétně pro rybářská plavidla, která se účastní rybolovných činností ve výlučné ekonomické zóně členského státu, pod jehož vlajkou plují. Nařízení (EU) č. 40/2013 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu (WCPFC) přijala na svém výročním zasedání konaném v roce 2010 doporučení omezit počet plavidel,
- kteřá aktivně loví jihotichomořského tuňáka křídlatého v oblasti úmluvy jižně od 20° j. š. V důsledku toho by se mělo zajistit, aby plavidla Unie tento druh v oblasti úmluvy WCPFC jižně od 20° j. š. ani nadále nelovila. Nařízení (EU) č. 40/2013 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Rybolovná práva pro plavidla Unie v norských vodách a pro norská plavidla ve vodách Unie se stanoví každý rok na základě konzultací o rybolovných právech, které se konají v souladu s dvoustrannou dohodou o rybolovu uzavřenou s Norskem ⁽²⁾. Než byly ukončeny tyto konzultace o dohodách pro rok 2013, stanovilo nařízení (EU) č. 40/2013 pro příslušné populace prozatímní rybolovná práva. Konzultace s Norskem byly ukončeny dne 18. ledna 2013 a nařízení Rady (EU) č. 297/2013 ⁽³⁾ pozměnilo příslušná ustanovení nařízení (EU) č. 40/2013. Populace mníkovce bělolemého ve vodách Norska oblasti IV však byla v důsledku chyby vyloučena z působnosti nařízení (EU) č. 297/2013. Množství tresky modravé, jež může Norsko odlovit ve vodách Unie oblastí II, IVa, V, VI severně od 56° 30' s. š. a oblasti VII západně od 12° z. d., navíc neodráželo schválený zápis z konzultací s touto zemí. Příloha IA nařízení (EU) č. 40/2013 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (12) Byla zjištěna chyba v počtu plavidel a kapacitě přidělené Unii a schválené pro účely lovu mečouna obecného a tuňáka křídlatého v oblasti úmluvy IOTC. Příloha VI nařízení (EU) č. 40/2013 by proto měla být odpovídajícím způsobem opravena.
- (13) V souladu s aktem o přistoupení z roku 2012 a v návaznosti na přistoupení Chorvatska dne 1. července 2013 by ustanovení o přidělení rybolovných práv přidělených v roce 2013 na úrovni Unie Chorvatsku měla být zahrnuta do příslušných nástrojů Unie. Omezení týkající se lovné kapacity a kapacity chovu tuňáka obecného v Chorvatsku, která jsou doplněna tímto nařízením, vycházejí z ustanovení plánu obnovy populace tuňáka obecného pro Chorvatsko do roku 2013 podle Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Dále v souladu s článkem 5 nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ⁽⁴⁾ má každý členský stát zajistit, aby jeho lovná kapacita odpovídala jeho kvótě.
- (10) Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu (WCPFC) přijala na svém výročním zasedání konaném v roce 2010 doporučení omezit počet plavidel,

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1262/2012 ze dne 20. prosince 2012, kterým se pro roky 2013 a 2014 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro plavidla EU (Úř. věst. L 356, 22.12.2012, s. 22).

⁽²⁾ Dohoda o rybolovu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím (Úř. věst. L 226, 29.8.1980, s. 48).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 297/2013 ze dne 27. března 2013, kterým se mění nařízení (EU) č. 44/2012, (EU) č. 39/2013 a (EU) č. 40/2013, pokud jde o některá rybolovná práva (Úř. věst. L 90, 28.3.2013, s. 10).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, o změně nařízení (ES) č. 43/2009 a o zrušení nařízení (ES) č. 1559/2007 (Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1).

(14) Ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení intenzity rybolovu by se měla použít ode dne 1. února 2013. Ustanovení týkající se omezení odlovu by se měla použít ode dne 1. ledna 2013, s výjimkou ustanovení týkajících se WCPFC a IOTC, která by se měla použít od okamžiku vstupu tohoto nařízení v platnost. Ustanovení vložena v důsledku přistoupení Chorvatska k Evropské unii by se měla použít ode dne přistoupení. Tímto zpětným účinkem nebude dotčena zásada právní jistoty, neboť příslušná rybolovná práva nebyla dosud vyčerpána. Jelikož mají změny režimů intenzity rybolovu přímý vliv na hospodářské činnosti dotčených loďstev, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost ihned po vyhlášení,

c) makrela obecná v oblastech IIIa a IV; ve vodách EU oblastí IIa, IIIb, IIIc a IIId;

d) makrela obecná v oblastech VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; ve vodách EU a mezinárodních vodách oblasti Vb; v mezinárodních vodách oblastí IIa, XII a XIV;

e) makrela obecná v oblastech VIIIc, IX a X; ve vodách EU oblasti CECAF 34.1.1;

f) makrela obecná ve vodách Norska oblastí IIa a IVa;

g) sled' obecný ve vodách EU, Norska a mezinárodních vodách oblastí I a II.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (ES) č. 754/2009

V článku 1 nařízení (ES) č. 754/2009 se zrušují písmena b) a j).

Článek 2

Změny nařízení (EU) č. 1262/2012

Příloha nařízení Rady (EU) č. 1262/2012 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 3

Změny nařízení (EU) č. 39/2013

1. Příloha I nařízení (EU) č. 39/2013 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

2. Příloha IIA nařízení (EU) č. 39/2013 se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.

Článek 4

Změny nařízení (EU) č. 40/2013

Nařízení (EU) č. 40/2013 se mění takto:

1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 6a

Flexibilita při stanovování rybolovných práv některých populací

1. Tento článek se vztahuje na tyto populace:

a) treska jednosvrtná v oblasti IV, ve vodách EU oblasti IIa;

b) treska modravá ve vodách EU a mezinárodních vodách oblastí I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV;

2. U kterékoli z populací uvedených v odstavci 1 může členský stát rozhodnout o zvýšení původní kvóty stanovené v příloze I až o 10 %. Dotčený členský stát své rozhodnutí písemně oznámí Komisi. Na základě tohoto oznámení se zvýšená kvóta považuje za kvótu přidělenou danému členskému státu pro rok 2013.

3. Veškerá množství využitá v roce 2013 v rámci této zvýšené kvóty, která překračují původní kvótu, se pro účely výpočtu kvóty dotčeného členského státu pro příslušnou populaci v roce 2014 odečítají, a to na základě počtu tun.

4. Veškerá množství nevyužitá v rámci původní kvóty až do výše 10 % této kvóty se pro účely výpočtu kvóty dotčeného členského státu pro příslušnou populaci v roce 2014 přičítají.

5. Jakákoli množství, která byla předmětem výměn s jinými členskými státy podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002, jakož i jakákoli množství, která byla odečtena v souladu s články 37, 105 a 107 nařízení (ES) č. 1224/2009, budou zohledněna pro účely určení využitých a nevyužitých množství podle odstavců 3 a 4 tohoto článku.

6. Pokud členský stát využil možnosti podle odstavce 2 ve vztahu k určité populaci, nepoužijí se u daného členského státu na danou populaci články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96.“

2) V čl. 10 odst. 2 se slova „v příloze I tohoto“ nahrazují slovy „v tomto“.

3) Článek 23 se nahrazuje tímto:

„Článek 23

Žraloci

1. U všech druhů rybolovu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat či vykládat upravená těla liškounů všech druhů čeledi *Alopiidae* nebo části jejich upravených těl.

2. U všech druhů rybolovu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat či vykládat upravená těla žraloka dlouhoploutvého (*Carcharhinus longimanus*) nebo části jejich upravených těl, s výjimkou plavidel, jejichž celková délka je méně než 24 metrů a která provádějí pouze rybolovné činnosti ve výlučné hospodářské oblasti členského státu, pod jehož vlajkou plují, a za předpokladu, že je jejich úlovek určen výlučně k místní spotřebě.

3. Při náhodném ulovení nesmějí být druhy uvedené v odstavcích 1 a 2 poraněny. Takové ryby se neprodleně vypouštějí.“

4) Článek 29 se nahrazuje tímto:

„Článek 29

Podmínky pro rybolov tuňáka velkookého, tuňáka žlutoploutvého, tuňáka pruhovaného a jihotichomořského tuňáka křídlatého

1. Členské státy zajistí, aby se počet dnů rybolovu přidělených plavidlům s košelkovými nevody provozujícím rybolov tuňáka velkookého (*Thunnus obesus*), tuňáka žlutoploutvého (*Thunnus albacares*) a tuňáka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) v části oblasti úmluvy WCPFC nalézající se na volném moři mezi 20° s. š. a 20° j. š. nezvýšil.

2. Plavidla EU neprovádějí cílený odlov jihotichomořského tuňáka křídlatého (*Thunnus alalunga*) v části oblasti úmluvy WCPFC jižně od 20° j. š.“

5) Příloha IA se mění v souladu s přílohou IV tohoto nařízení.

6) Příloha ID se mění v souladu s přílohou V tohoto nařízení.

7) Příloha IIA se mění v souladu s přílohou VI tohoto nařízení.

8) Příloha IV se mění v souladu s přílohou VII tohoto nařízení.

9) Příloha VI se mění v souladu s přílohou VIII tohoto nařízení.

Článek 5

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 3 odst. 1, čl. 4 odst. 1, 2, 5 a 9 se však použijí ode dne 1. ledna 2013. Ustanovení článku 1, čl. 3 odst. 2 a čl. 4 odst. 7 se použijí ode dne 1. února 2013 a ustanovení čl. 4 odst. 6 a 8 se použijí od 1. července 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. listopadu 2013.

Za Radu

předseda

L. LINKEVIČIUS

PŘÍLOHA I

V části 1 přílohy nařízení (EU) č. 1262/2012 se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. Pro účely tohoto nařízení se „hlubinnými druhy žraloků“ rozumějí druhy uvedené v tomto seznamu:

Obecný název	Třípísmenný kód	Vědecký název
Máčky rodu <i>Apristurus</i>	API	<i>Apristurus</i> spp.
Žralok límcový	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Bezkýlovec zrnitý	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Světłoun bělooký	CYO	<i>Centroscyrnus coelolepis</i>
Světłoun dlouhonosý	CYP	<i>Centroscyrnus crepidater</i>
Světłoun grónský	CFB	<i>Centrosyllium fabricii</i>
Bezkýlovec lopatonosý	DCA	<i>Deania calcea</i>
Světłoun Bonnaterrův	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Světłoun velký	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Světłoun trnitý	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Máčka myší	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Žralok šedý	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Světłoun podivný	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Světłoun nožozubý	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Světłoun malohlavý	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

PŘÍLOHA II

V části B přílohy I nařízení (EU) č. 39/2013 se čtyři položky týkající se severní části populace štikozubce obecného nahrazují tímto:

„Druh: Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>		Oblast: IIIa; vody EU subdivizí 22–32 (HKE/3 A/BCD)
Dánsko	1 929 ^(?)	
Švédsko	164 ^(?)	
Unie	2 093	
TAC	2 093 ⁽¹⁾	Analytický TAC

⁽¹⁾ V rámci tohoto souhrnného TAC pro severní populaci štikozubce obecného:
69 440

^(?) Tuto kvótu lze převést do vod EU oblastí IIa a IV. Tyto převody však musí být předem oznámeny Komisi.

Druh: Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>		Oblast: Vody EU oblastí IIa a IV (HKE/2AC4-C)
Belgie	35	
Dánsko	1 409	
Německo	162	
Francie	312	
Nizozemsko	81	
Spojené království	439	
Unie	2 438	
TAC	2 438 ⁽¹⁾	Analytický TAC

⁽¹⁾ V rámci tohoto souhrnného TAC pro severní populaci štikozubce obecného:
69 440

Druh: Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	Oblast: VI a VII; vody EU a mezinárodní vody oblasti Vb; mezinárodní vody oblastí XII a XIV (HKE/571214)
Belgie	358 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Španělsko	11 478 ⁽³⁾
Francie	17 726 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Irsko	2 148 ⁽³⁾
Nizozemsko	231 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Spojené království	6 998 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Unie	38 939
TAC	38 939 ⁽²⁾

Analytický TAC
 Použije se článek 11 tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Tuto kvótu lze převést do vod EU oblastí IIa a IV. Tyto převody však musí být předem oznámeny Komisi.

⁽²⁾ V rámci tohoto souhrnného TAC pro severní populaci štikozubce obecného:
69 440

⁽³⁾ Kromě této kvóty může členský stát plavidlům plujícím pod jeho vlajkou a účastnícím se zkoušek řádně zdokumentovaného rybolovu přidělit dodatečné kvóty do celkové výše 1 % kvóty přidělené příslušnému členskému státu podle kapitoly II hlavy II tohoto nařízení.

Zvláštní podmínka:

v rámci výše uvedených kvót je odlov v následujících oblastech omezen na níže uvedená množství:

	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgie	46
Španělsko	1 852
Francie	1 852
Irsko	231
Nizozemsko	23
Spojené království	1 042
Unie	5 046

Druh: Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	Oblast: VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgie	12 ⁽¹⁾
Španělsko	7 991
Francie	17 944
Nizozemsko	23 ⁽¹⁾
Unie	25 970
TAC	25 970 ⁽²⁾

Analytický TAC

⁽¹⁾ Tuto kvótu lze převést do oblasti IV a vod EU oblasti IIa. Tyto převody však musí být předem oznámeny Komisi.

⁽²⁾ V rámci tohoto souhrnného TAC pro severní populaci štikozubce obecného:
69 440

Zvláštní podmínka:

v rámci výše uvedených kvót je odlov v následujících oblastech omezen na níže uvedená množství:

VI a VII; vody EU a mezinárodní
vody oblasti Vb; mezinárodní
vody oblastí XII a XIV
(HKE/*57-14)

Belgie	2
Španělsko	2 315
Francie	4 166
Nizozemsko	7
Unie	6 490 ^a

PŘÍLOHA III

Příloha IIA nařízení (EU) č. 39/2013 se mění takto:

a) sloupec pro Spojené království (UK) v tabulce c) uvedené v dodatku 1 se nahrazuje tímto:

„Regulované zařízení	UK
TR1	339 592
TR2	1 086 399
TR3	0
BT1	0
BT2	111 693
GN	5 970
GT	158
LL	70 614“

b) sloupec pro Španělsko (ES) v tabulce d) uvedené v dodatku 1 se nahrazuje tímto:

„Regulované zařízení	ES
TR1	249 152
TR2	0
TR3	0
BT1	0
BT2	0
GN	13 836
GT	0
LL	1 402 142“

PŘÍLOHA IV

Příloha IA nařízení (EU) č. 40/2013 se mění takto:

a) položka týkající se mníkovec bělolemého ve vodách Norska oblasti IV se nahrazuje tímto:

„Druh:	Mníkovec bělolemý <i>Brosme brosmé</i>	Oblast:	vody Norska oblasti IV (USK/04-N.)
Belgie	0		
Dánsko	165		
Německo	1		
Francie	0		
Nizozemsko	0		
Spojené království	4		
Unie	170		
TAC	Nepoužije se“		Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

b) položka týkající se tresky modravé ve vodách EU oblastí II, IVa, V, VI severně od 56° 30' s. š. a oblasti VII západně od 12° z. d. se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska modravá <i>Micromesistius poutassou</i>	Oblast:	vody EU oblastí II, IVa, V, VI severně od 56° 30' s. š. a oblasti VII západně od 12° z. d. (WHB/24A567)
Norsko	99 408 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	643 000		Analytický TAC

⁽¹⁾ Odečte se od omezení odlovu pro Norsko, která byla stanovena podle ujednání pobřežních států.

⁽²⁾ Zvláštní podmínka: odlov v oblasti IV nesmí být vyšší než 24 852 tun, tj. 25 % přístupové kvóty Norska.“

PŘÍLOHA V

V příloze ID nařízení (EU) č. 40/2013 se položka týkající se tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři nahrazuje tímto:

„Druh: Tuňák obecný <i>Thunnus thynnus</i> “	Oblast: Atlantský oceán východně od 45° z. d. a Středozemní moře (BFT/AE45WM)
Kypr	69,44 ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾
Řecko	129,07 ⁽⁷⁾
Španělsko	2 504,45 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾
Francie	2 471,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾
Itálie	1 950,42 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾
Chorvatsko	390,59 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
Malta	160,02 ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾
Portugalsko	235,50 ⁽⁷⁾
Ostatní členské státy	27,93 ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾
Unie	7 938,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾
TAC	13 400

Analytický TAC
 Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
 Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

⁽¹⁾ Kromě Kypru, Řecka, Španělska, Francie, Chorvatska, Itálie, Malty a Portugalska a pouze jako vedlejší úlovek.

⁽²⁾ Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm, provedené plavidly uvedenými v bodě 1 přílohy IV (BFT/*8301):

Španělsko	364,09
Francie	164,27
Unie	528,36

⁽³⁾ Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti 6,4 kg a vyšší a velikosti 70 cm a větší, provedené plavidly uvedenými v bodě 1 přílohy IV (BFT/*641):

Francie	100
Unie	100

⁽⁴⁾ Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm, provedené plavidly uvedenými v bodě 2 přílohy IV (BFT/*8302):

Španělsko	50,09
Francie	49,42
Italië	39,01
Kypr	3,20
Malta	4,71
Unie	146,43

⁽⁵⁾ Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm, provedené plavidly uvedenými v bodě 3 přílohy IV (BFT/*643):

Italië	39,01
Unie	39,01

(6) Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm, provedené plavidly uvedenými v bodě 3 přílohy IV za účelem chovu (BFT/*8303F):

Chorvatsko	351,53
Unie	351,53

(7) Odchylně od čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) 302/2009 se lov tuňáka obecného košelkovými nevodou ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři povoluje od 26. května do 24. června 2013 včetně.“

PŘÍLOHA VI

V příloze IIA nařízení (EU) č. 40/2013 se sloupec pro Francii (FR) v dodatku 1 nahrazuje tímto:

„Regulované zařízení	FR
TR1	1 505 354
TR2	6 496 811
TR3	101 316
BT1	0
BT2	1 202 818
GN	342 579
GT	4 338 315
LL	125 141“

PŘÍLOHA VII

Příloha IV nařízení (EU) č. 40/2013 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA IV

OBLAST ÚMLUVY ICCAT ⁽¹⁾

1. Maximální počet plavidel s návradou a plavidel s vlečnými šňůrami EU oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve východním Atlantiku

Španělsko	60
Francie	8
Unie	68

2. Maximální počet rybářských plavidel EU provozujících drobný pobřežní rybolov oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve Středozemním moři

Španělsko	119
Francie	87
Itálie	30
Kypr	7
Malta	28
Unie	316

3. Maximální počet rybářských plavidel EU oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm v Jaderském moři za účelem chovu

Chorvatsko	9
Itálie	12
Unie	21

4. Maximální počet a celková hrubá tonáž rybářských plavidel každého členského státu oprávněných lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři.

Tabulka A

Počet rybářských plavidel							
	Kypr	Chorvatsko	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta ⁽¹⁾
Plavidla lovící košelkovými nevodami	1	9	1	12	17	6	1
Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	4	0	0	30	8	12	20
Plavidlo s návradou	0	0	0	0	8	60	0
Ruční vlasec	0	12	0	0	29	2	0

⁽¹⁾ Počty uvedené v bodech 1, 2 a 3 se mohou snížit za účelem dodržení mezinárodních závazků Unie.

Počet rybářských plavidel							
	Kypr	Chorvatsko	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta ⁽¹⁾
Plavidla lovicí pomocí vlečných sítí	0	0	0	0	57	0	0
Jiná plavidla provozující drobný rybolov ⁽²⁾	0	0	16	0	87	32	0

⁽¹⁾ Jedno plavidlo střední velikosti lovicí košelkovými nevydy může být nahrazeno maximálně 10 plavidly lovicími na dlouhou lovnou šňůru.

⁽²⁾ Polyvalentní plavidla používající více lovných zařízení (dlouhou lovnou šňůru, ruční vlasec, vlečnou šňůru).

Tabulka B

Celková kapacita v hrubé tonáži							
	Kypr	Chorvatsko	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta
Plavidla lovicí košelkovými nevydy	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno
Plavidla lovicí na dlouhou lovnou šňůru	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno
Plavidlo s návadou	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno
Ruční vlasec	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno
Plavidla lovicí pomocí vlečných sítí	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno
Jiná plavidla provozující drobný rybolov	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno	bude stanoveno

5. Maximální počet vězenců používaných pro lov tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři schválený každým členským státem

	Počet vězenců
Španělsko	5
Itálie	6
Portugalsko	1 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Pokud budou dodrženy mezinárodní závazky Unie, lze tento počet dále zvýšit.

6. Maximální kapacita chovu a kapacity výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým hospodářstvím ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Tabulka A

Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka		
	Počet hospodářství	Kapacita (v tunách)
Španělsko	17	11 852
Itálie	15	13 000

Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka		
	Počet hospodářství	Kapacita (v tunách)
Řecko	2	2 100
Kypr	3	3 000
Chorvatsko	7	7 880
Malta	8	12 300

Tabulka B

Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)	
Španělsko	5 855
Itálie	3 000
Řecko	785
Kypr	2 195
Chorvatsko	2 947
Malta	8 768“

PŘÍLOHA VIII

V příloze VI nařízení (EU) č. 40/2013 se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. Maximální počet plavidel EU oprávněných lovit mečouna obecného a tuňáka křídlatého v oblasti úmluvy IOTC

Členský stát	Maximální počet plavidel	Kapacita (hrubá tonáž)
Španělsko	27	11 590
Francie	41	5 382
Portugalsko	15	6 925
Spojené království	4	1 400
Unie	87	25 297“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1183/2013**ze dne 12. listopadu 2013****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Slovenski med (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Slovenski med“ do rejstříku předložená Slovinskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.

- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být uvedený název zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. listopadu 2013.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 157, 4.6.2013, s. 12.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.4. Ostatní produkty živočišného původu (vejce, med, různé mléčné výrobky kromě másla atd.)

SLOVINSKO

Slovenski med (CHZO)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1184/2013**ze dne 12. listopadu 2013****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Prés-salés du Mont-Saint-Michel (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Prés-salés du Mont-Saint-Michel“ předložená Francií byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.

- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Prés-salés du Mont-Saint-Michel“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. listopadu 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 57, 27.2.2013, s. 19.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.1 Čerstvé maso (a droby)

FRANCIE

Prés-salés du Mont-Saint-Michel (CHOP)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1185/2013**ze dne 21. listopadu 2013****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pâté de Campagne Breton (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) č. 1151/2012 bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽²⁾.
- (2) Žádost o zápis názvu „Pâté de Campagne Breton“ předložená Francií byla v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.
- (3) Nizozemsko podalo v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 510/2006 proti zápisu námitku. Tato námitka byla shledána přípustnou podle čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (4) Námitka se týkala především nedodržení podmínek uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 510/2006, konkrétně skutečnosti, že surovina, tedy vepřové maso, musí pocházet z plemen prasat, která jsou uznána ve Francii, a že nepodléhá objektivním jakostním kritériím.
- (5) Dopisem ze dne 24. října 2012 vyzvala Komise zúčastněné strany, aby přistoupily k příslušným jednáním.
- (6) Francie a Nizozemsko dospěly ve stanovené šestiměsíční lhůtě k dohodě. Podle dohody byly specifikace a jednotný dokument mírně pozměněny; byly vymazány odstavce týkající se genetické výbavy prasat a nahrazeny objektivními kritérii, která zakládají příčinný vztah mezi jakostí vepřového masa a kvalitou finálního výrobku.
- (7) Název „Pâté de Campagne Breton“ by se proto měl zapsat do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení; je třeba upravit jednotný dokument a zveřejnit toto pozměněné znění.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze I tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Článek 2

Konsolidovaný jednotný dokument obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. listopadu 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽³⁾ Úř. věst. C 91, 28.3.2012, s. 4.

PŘÍLOHA I

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)

FRANCIE

Pâté de Campagne Breton (CHZO)

PŘÍLOHA II

Konsolidovaný jednotný dokument

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾

„PÂTÉ DE CAMPAGNE BRETON“

č. ES: FR-PGI-0005-0879-23.5.2011

CHZO (X) CHOP ()

1. **Název**

„Pâté de Campagne Breton“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1 *Druh produktu*

Třída 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ je čistě vepřová paštika, která se vyrábí z vepřového masa a vepřových vnitřností. Musí obsahovat tyto masové složky: lalok bez kůže (≥ 25 %), játra (≥ 20 %), vařené kůže (≥ 5 %) a čerstvou cibuli (≥ 5 %). Masové složky i cibule musí být čerstvé.

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ sestává z četných velkých a nahrubo umletých kusů, které jsou v řezu pravidelně rozmístěny. Vyznačuje se tmavším zbarvením, pevnou konzistencí a má výraznou chuť masa, jater a cibule.

Kromě složek, které paštika musí obsahovat, představují ve hmotě pro paštiku nemasové složky maximálně 15 % (bez cibule): voda (ve všech podobách), bujón ≤ 5 %, cukry (sacharóza, dextróza, laktóza) ≤ 1 %, celá čerstvá vejce, čerstvé vaječné bílky ≤ 2 % v sušině/směsi, mouka, škroby ≤ 3 %, kyselina askorbová a askorbát sodný (maximálně 0,03 % ve hmotě), rosol a vepřová želatina, sůl: ≤ 2 %, pepř: $\leq 0,3$ %, jiné koření (muškátový oříšek, česnek, šalotka, petržel, tymián, bobkový list), mošt a jablečný destilát (eau-de-vie, lambig apod.), Chouchen, dusitan sodný nebo dusitan draselný, karamel pro zlatavé zbarvení.

Množství všech následujících složek dohromady nesmí v hmotě překročit 1,7 %: rosol a vepřová želatina, muškátový oříšek, česnek, šalotka, petržel, tymián, bobkový list, mošt nebo jablečný destilát (eau-de-vie, lambig ...), Chouchen, dusitan sodný nebo dusitan draselný.

Během výroby se průměr kusů přizpůsobuje velikosti paštik, aby se docílilo uspokojivého vzhledu bez ohledu na velikost řezu:

— v případě balení ≥ 200 g => průměr kusů ≥ 8 mm,

— v případě balení ≤ 200 g => průměr kusů ≥ 6 mm,

Kusy masa se poté přidají do jemné směsi, která vznikla semletím masových a nemasových složek. Tuhy lze ohřát a přimíchat do směsi za tepla. Směs se poté vloží do obalu a peče v troubě nebo sterilizuje (v kovové nebo skleněné nádobě či zavařovací sklenici).

V případě výrobků, které se nabízejí čerstvé, se hmota pokryje vepřovou pobíšnicí a následně tepelně upraví v peci, čímž vznikne charakteristická kůrka. Paštiky v konzervě se dozlatova pečou v peci (aby se vytvořila hnědá kůrka) a pak se dají odležet a sterilizují se.

3.3 *Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Aby se minimalizoval počet zvířat s nevhodnou genetickou výbavou, prasata nesmí mít alely RN-.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.)

Maso používané při výrobě paštiky „Pâté de Campagne Breton“ musí pocházet z těl prasat o hmotnosti více než 80 kilogramů. Nesmějí se používat jatečně upravená těla s příliš nízkou hmotností, nízkou výživovou hodnotou a technologickou kvalitou.

V zájmu zmírnění stresu, který má vliv na kvalitu masa a tuku, nesmí mít zvířata alely způsobující citlivost na halotan a dodržuje se minimálně dvouhodinový odstup mezi vyložením zvířete na jatkách a jeho porážkou.

3.4 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)

Ve specifikaci nejsou uvedeny žádné zvláštní požadavky.

3.5 Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

K výrobě paštiky „Pâté de Campagne Breton“ dochází v dané zeměpisné oblasti.

3.6 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ se nabízí v těchto podobách:

- čerstvá a balená ve speciální nádobě na paštiku, ve fólii nebo v upravené atmosféře či ve vakuovém balení,
- čerstvá a nakrájená v místě výroby,
- čerstvá, nakrájená na řezy a balená ve fólii nebo v upravené atmosféře či ve vakuovém balení pro účely samoobslužného prodeje,
- sterilovaná a konzervovaná ve skleněné nádobě, konzervě nebo zavařovací sklenici.

Její hmotnost se pohybuje mezi 40 g a 10 kg.

3.7 Zvláštní pravidla pro označování

Označení musí zahrnovat následující údaje: označení CHZO „Pâté de Campagne Breton“, název a adresu certifikačního orgánu a případně certifikační značku, která odpovídá definovaným pravidlům pro používání, jakož i logo CHZO používané v Evropské unii.

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Zeměpisná oblast je tradiční oblastí, v níž se dotýčný produkt vyrábí. Sestává z celého území těchto departementů: Côtes-d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique a Morbihan.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1 Specifičnost zeměpisné oblasti

Tradiční oblastí výroby paštiky „Pâté de Campagne Breton“ je historické území Bretaně. Bretaňská uzenařská tradice existuje již po staletí. V době bretaňského vévodství v 16. století bretaňské rodiny zabíjely prasata a vyráběly si vlastní masné výrobky (solené maso).

Díky tomu začali Bretonci vyrábět několik druhů masných výrobků, zejména paštiku „Pâté de Campagne Breton“, jejíž výroba umožnila využít všechny vnitřnosti a zbytky masa z porcování prasete.

5.2 Specifičnost produktu

Specifičnost paštiky „Pâté de Campagne Breton“ spočívá v nesporné kvalitě a zvláštním výrobním postupu, jakož i v její dobré pověsti.

A) Nesporná kvalita

Na výrobu paštiky „Pâté de Campagne Breton“ se používají játra, lalok, kůže a případně jedlé části hlav nebo srdce. Použitím jater, která se považují za ušlechtilou část prasete, se paštika ochucuje a výrobek získává své typické zbarvení, krémovou konzistenci a jedinečnou chuť. Dalšími třemi neodmyslitelnými tradičními složkami paštiky, které se rovněž podílejí na jejich specifických organoleptických vlastnostech, jsou lalok, uvařená kůže a cibule. Cibuli najdeme ve většině tradičních bretaňských receptů a používá se k dochucení.

Játra, libové maso a tuk musí být umlety nahrubo. Používání větších kusů masa souvisí s metodami výroby v minulosti. V současnosti musí výrobci v zájmu zachování této vlastnosti ovládat techniku mletí, při níž vzniknou kusy značného průměru.

Obalování paštiky pobříšnicí, které původně sloužilo k vytvarování směsi a ochraně výrobku, je v případě paštiky nabízené v čerstvém stavu nutné používat i dnes, aby se zachoval její tradiční vzhled.

Tímto postupem lze docílit specifických organoleptických vlastností: pevná a křupavá konzistence, výrazná chuť masa, vařeného vepřového masa, jater a cibule.

B) Další vlastnost: zvláštní výrobní postup

V minulosti bylo obvyklé zužitkovat maso okamžitě po rozporcování prasete. Pro porcování prasete se používaly mechanické prostředky (sekery, nože), takže se získávaly velké kusy, a paštika se tak vyráběla z nahrubo mletého masa.

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ se původně tepelně upravovala v obecní či pekárenské peci na chléb, v otevřených zapékacích mísách nazývaných „plats sabots“ nebo „casse à pâté“ nebo v jiných nádobách. Pečení v suché peci v otevřených zapékacích mísách podporuje karamelizaci cukrů a napomáhá reakcím, které se podílejí na výsledné hnědé barvě kůrky. Kromě toho se paštika před pečením balila do vepřové pobříšnice, což sloužilo k uhlazení, vytvarování a ochraně hmoty. Díky tomuto kroku nedocházelo k úniku směsi a výrobek nevysychal. Paštika „Pâté de Campagne Breton“ vděčí za své specifické vlastnosti způsobu výroby, který si předávaly celé generace řezníků. Tento způsob je oficiálně uznáván, což je zřejmé z toho, že jeho definice je uvedena v „Code des usages de la Charcuterie, de la Salaison et des Conserves de Viandes“ (Osvědčené postupy v oblasti výroby masných výrobků, solení a konzervování masa) v kategorii „Pâté de Campagne supérieur“.

C) Dobrá pověst

Řemeslná výroba paštiky „Pâté de Campagne Breton“ se udržuje při životě celé roky a vychází z tradic rodinné výroby. V dřívějších dobách se toto domácí jídlo připravovalo po svátku „Fest an oc'h“, během kterého se obětovalo prase.

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ si v duchu svého renomé vysloužila místo ve francouzském kulinářském dědictví.

Již přes 30 let se bretaňští producenti sdružují v zájmu uchování dobré pověsti a jedinečnosti paštiky. Jde o masný výrobek, který se těší oblibě u distributorů i spotřebitelů.

Na konci 19. století došlo v Bretani k prudkému rozvoji konzervárenství ryb. Konzervárenské podniky začaly brzy konzervovat i jiné potraviny formou sterilizace. Paštika „Pâté de Campagne Breton“ se tedy v sterilované podobě objevila již před několika desetiletími. Současní spotřebitelé oceňují čerstvost i sterilovanou paštiku stejně.

5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ vznikla v rámci dlouhé tradice chovu prasat a jejich zpracování v místě chovu. Bretaňské zemědělství bylo od počátku silně orientováno na chov, zejména na chov prasat na každém statku.

Výrobci se tedy naučili zužitkovat všechny části masa, které měli k dispozici. V době, kdy byly možnosti konzervování masa omezené, bylo zpracování okamžitě po porcování zárukou čerstvosti výrobku.

Tradičně se zužívaly všechny jedlé části prasete, čímž masný výrobek získal zvláštní konzistenci a chuť. Již od počátku patřilo k základním typickým vlastnostem paštiky „Pâté de Campagne Breton“ používání jater, která se začátkem 20. století považovala za ušlechtilou část prasete a která výrobku dodává narůžovělou barvu a specifickou chuť.

Výrobci využili skutečnosti, že v oblasti se daří pěstování různých druhů zeleniny, a do paštiky přidávali cibuli. Během pečení se uvolňuje šťavnatá chuť cibule, která se výborně hodí k masu – cibuli tedy výrobek vděčí za svou zvláštní chuť.

Paštika „Pâté de Campagne Breton“ je výsledkem dovedností a znalostí výrobců, kterým se podařilo získat výrobek se zvláštními vlastnostmi. Výrobek lze snadno identifikovat podle řezu na základě složek a použití nahrubo pomletého masa. S výrobkem je jednoznačně spojena i hnědá kůrka, která vzniká tradiční tepelnou úpravou v obecních pecích.

Pokud jde o dobrou pověst výrobku, mnohá díla označují paštiku „Pâté de Campagne Breton“ za jeden z tradičních bretaňských výrobků nebo uvádějí recept na její výrobu. V několika průvodcích věnovaných Bretani, například „Le Finistère Gourmand 1997/1998“, se uvádějí mnohé bretaňské speciality, přičemž pochvalně hovoří zejména o této paštice. I průvodce „Terroir de Bretagne“ se uznale vyjadřuje o tradici bretaňských masných výrobků: „(...) V každém místním uzenářství se týdně vyrobí čtyřicet až padesát kilo paštiky „Pâté de Campagne Breton“. Všichni si žárlivě střeží své recepty, ale všechny se vyznačují společnými základními rysy: 1/3 vnitřností a 2/3 laloku.“ Paštika „Pâté de Campagne Breton“ se uvádí v mnoha starých i nových kuchařkách:

- Gastronomie bretonne d'hier et d'aujourd'hui (S. Morand, 1965),
- Les cuisines de France - Bretagne (M.Raffael et D. Lozambard, 1990),
- Tout est bon dans le cochon (J. C. Frenzt, C. Vence, 1988),
- L'inventaire du patrimoine culinaire de la France, Bretagne - Produits du terroir et recettes traditionnelles (CNAC, 1994),
- Le bottin gourmand 1996,
- La France des saveurs, Gallimard 1997,
- Vivre ici, hors Bretagne 1994.

Dobrá pověst výrobku je tedy jednoznačně spjata s názvem a zeměpisnou oblastí.

Na základě všech těchto rysů se paštika „Pâté de Campagne Breton“ dá velmi jednoduše odlišit od ostatních paštik a je zaručena typická výroba, která se váže k oblasti původu.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPPateDeCampagneBretonV2.pdf>

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1186/2013**ze dne 21. listopadu 2013****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Orkney Scottish Island Cheddar (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) č. 1151/2012 bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽²⁾.
- (2) Žádost o zápis názvu „Orkney Scottish Island Cheddar“ předložená Spojeným královstvím byla v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.
- (3) Sdružení Dairy Australia, Dairy Companies Association of New Zealand, jakož i Consortium for Common Food Names podala v souladu s čl. 7 odst. 3 písm. b) nařízení (ES) č. 510/2006 proti tomuto navrhovanému zápisu námitky. Tyto námitky byly shledány přípustnými na základě čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (4) V rámci výše zmíněných námitek je zejména zdůrazňováno, že zápis předmětného názvu by ohrozil existenci názvů, ochranných známek nebo produktů, které byly v souladu s právem na trhu po dobu nejméně pěti let před datem zveřejnění námitek podle čl. 6 odst. 2, a že název navrhovaný k zápisu je druhový.

- (5) Dopisem ze dne 20. března 2013 vyzvala Komise zúčastněné strany, aby přistoupily k příslušným jednáním.
- (6) Mezi Spojeným královstvím a stranami, které vznesly námitky, došlo v požadované tříměsíční lhůtě k dohodě, která byla oznámena Komisi dne 8. července 2013.
- (7) Z výše uvedených konzultací vyplývá, že hlavním předmětem obav stran, které podaly námitky, je status samotného termínu „Cheddar“ obsaženého ve složeném názvu „Orkney Scottish Island Cheddar“. Ochrana, kterou požaduje výrobce, se však týká pouze uvedeného složeného názvu jako celku. Podle čl. 13 odst. 1 posledního pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012 se na území Unie může nadále používat název „Cheddar“, jsou-li dodržovány platné zásady a předpisy právního řádu Unie.
- (8) Název „Orkney Scottish Island Cheddar“ by proto měl být zapsán do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Aniž je dotčen první odstavec, název „Chebdar“ se může nadále používat na území Unie, jsou-li dodržovány zásady a předpisy jejího právního řádu.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. C 239, 9.8.2012, s. 5.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.3 Sýry

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Orkney Scottish Island Cheddar (CHZO)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1187/2013

ze dne 21. listopadu 2013,

kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje účinná látka penthiopyrad a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 a čl. 78 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 80 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1107/2009 se směrnice Rady 91/414/EHS⁽²⁾ použije na postupy a podmínky schvalování účinných látek, o nichž bylo přijato rozhodnutí podle čl. 6 odst. 3 uvedené směrnice před 14. červnem 2011. U penthiopyradu byly podmínky čl. 80 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1107/2009 splněny rozhodnutím Komise 2010/466/EU⁽³⁾.
- (2) V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS obdrželo Spojené království dne 10. prosince 2009 od společnosti LKC UK Ltd žádost o zařazení účinné látky penthiopyradu do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Rozhodnutím 2010/466/EU bylo potvrzeno, že je příslušná dokumentace „úplná“, tzn. že v zásadě vyhovuje požadavkům na údaje a informace stanoveným v přílohách II a III směrnice 91/414/EHS.
- (3) Účinky této účinné látky na zdraví lidí a zvířat a na životní prostředí byly zhodnoceny v souladu s ustanoveními čl. 6 odst. 2 a 4 směrnice 91/414/EHS pro použití navrhovaná žadatelem. Členský stát určený jako zpravodaj předložil dne 31. ledna 2012 návrh zprávy o hodnocení.

(4) Uvedený návrh zprávy o hodnocení byl přezkoumán členskými státy a Evropským úřadem pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“). Úřad předložil Komisi svůj závěr o přezkumu hodnocení rizik účinné látky penthiopyradu z hlediska pesticidů⁽⁴⁾ dne 7. února 2013. Návrh zprávy o hodnocení a závěr úřadu byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončeny dne 3. října 2013 v podobě zprávy Komise o přezkoumání penthiopyradu.

(5) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující penthiopyrad mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) a v čl. 5 odst. 3 směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávě Komise o přezkoumání. Proto je vhodné penthiopyrad schválit.

(6) V souladu s čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1107/2009 ve spojení s článkem 6 téhož nařízení a s ohledem na současný stav vědeckých a technických poznatků je však nezbytné stanovit některé podmínky a omezení. Zejména je vhodné vyžádat si další potvrzující informace.

(7) Před schválením je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze schválení vyplynou.

(8) Aniž jsou v důsledku schválení dotčeny povinnosti stanovené nařízením (ES) č. 1107/2009, mělo by vzhledem k specifické situaci vzniklé přechodem od směrnice 91/414/EHS k nařízení (ES) č. 1107/2009 platit následující. Členským státům by po schválení mělo být poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících penthiopyrad. Členské státy by případně měly povolení změnit, nahradit nebo odejmout. Odchylně od uvedené lhůty by pro předložení a zhodnocení úplné dokumentace podle přílohy III, jak je stanoveno ve směrnici 91/414/EHS, mělo být pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé navrhované použití v souladu s jednotnými zásadami poskytnuto delší období.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise 2010/466/EU ze dne 24. srpna 2010, kterým se v zásadě uznává úplnost dokumentace předložené k podrobnému zkoumání s ohledem na možné zařazení penthiopyradu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 224, 26.8.2010, s. 6).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(2):3111. K dispozici na internetové adrese: www.efsa.europa.eu

- (9) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení Komise (EHS) č. 3600/92⁽¹⁾, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším těžkostem, zdá se proto nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a kterými se mění příloha I uvedené směrnice, a s nařízením schvalujícími účinné látky však toto ujasnění neukládá členským státům ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (10) V souladu s čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1107/2009 by příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011⁽²⁾ měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Schválení účinné látky

Účinná látka penthiopyrad, specifikovaná v příloze I, se schvaluje za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Přehodnocení přípravků na ochranu rostlin

1. V souladu s nařízením (ES) č. 1107/2009 členské státy do 31. října 2014 v případě potřeby změny nebo odejmu stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku penthiopyrad.

Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I tohoto nařízení, s výjimkou podmínek stanovených

⁽¹⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 3600/92 ze dne 11. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro první etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 10).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

ve sloupci o zvláštních ustanoveních uvedené přílohy, a zda držitel povolení má dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II směrnice 91/414/EHS v souladu s podmínkami čl. 13 odst. 1 až 4 uvedené směrnice a článku 62 nařízení (ES) č. 1107/2009.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 přehodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující penthiopyrad jako jedinou účinnou látku, nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 30. dubna 2014 uvedeny v příloze prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III směrnice 91/414/EHS a při zohlednění sloupce o zvláštních ustanoveních přílohy I tohoto nařízení. Na základě tohoto hodnocení určí, zda přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

- a) pokud přípravek obsahuje penthiopyrad jako jedinou účinnou látku, povolení v případě potřeby změny nebo odejmu nejpozději do 31. října 2015, nebo
- b) pokud přípravek obsahuje penthiopyrad jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě potřeby změny nebo odejmu do 31. října 2015 nebo do data stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušném aktu nebo aktech, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS nebo jimiž se příslušná látka nebo látky schvalují, podle toho, co nastane později.

Článek 3

Změny prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 4

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. května 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Datum schválení	Konec platnosti schválení	Zvláštní ustanovení
Penthiopyrad CAS 183675-82-3 CIPAC 824	(RS)-N-[2-(1,3-dimethylbutyl)-3-thienyl]-1-methyl-3-(trifluormethyl)pyrazol-4-karboxamid	≥ 980 g/kg (racemická směs 50:50)	1. května 2014	30. dubna 2024	<p>Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání penthiopyradu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 3. října 2013.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ochraně obsluhy a pracovníků; b) riziku pro vodní organismy a půdní organismy; c) ochraně podzemních vod, je-li tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdními a/nebo klimatickými podmínkami; d) hladině reziduí v plodinách, které jsou součástí osevního postupu, po následném použití účinné látky v průběhu několika let. <p>Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.</p> <p>Žadatel předloží potvrzující informace, pokud jde o:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nevýznamnost metabolitu M11 (3-methyl-1-{3-[(1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karbonyl)amino]thiofen-2-yl}pentanová kyselina) pro podzemní vody s výjimkou důkazů týkajících se rizika karcinogenity, které závisí na klasifikaci výchozí látky, a jsou zvlášť uvedeny v bodě 3 níže; 2) toxikologický profil a referenční hodnoty metabolitu PAM; 3) význam metabolitů M11 (3-methyl-1-{3-[(1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karbonyl)amino]thiofen-2-yl}pentanová kyselina), DM-PCA (3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karboxylová kyselina), PAM (1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karboxamid) a PCA (1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karboxylová kyselina) a rizika, že kontaminují podzemní vody, je-li penthiopyrad klasifikován podle nařízení (ES) č. 1272/2008 jako karcinogenní kategorie 2. <p>Žadatel předloží Komisi, členským státům a úřadu příslušné informace uvedené v bodech 1) a 2) do 30. dubna 2016 a informace uvedené v bodě 3) do šesti měsíců od oznámení rozhodnutí o klasifikaci týkajícího se penthiopyradu.</p>

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

PŘÍLOHA II

V části B přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se doplňuje nová položka, která zní:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (*)	Datum schválení	Konec platnosti schválení	Zvláštní ustanovení
„57	Penthiopyrad CAS 183675-82-3 CIPAC 824	(RS)-N-[2-(1,3-dimethylbutyl)-3-thienyl]-1-methyl-3-(trifluormethyl)pyrazol-4-karboxamid	≥ 980 g/kg (racemická směs 50:50)	1. května 2014	30. dubna 2024	<p>Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání penthiopyradu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 3. října 2013.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost:</p> <ol style="list-style-type: none"> ochraně obsluhy a pracovníků; riziku pro vodní organismy a půdní organismy; ochraně podzemních vod, je-li tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdními a/nebo klimatickými podmínkami; hladině reziduí v plodinách, které jsou součástí osevního postupu, po následném použití účinné látky v průběhu několika let. <p>Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.</p> <p>Žadatel předloží potvrzující informace, pokud jde o:</p> <ol style="list-style-type: none"> nevýznamnost metabolitu M11 (3-methyl-1-{3-[(1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karbonyl)amino]thiofen-2-yl}pentanová kyselina) pro podzemní vody s výjimkou důkazů týkajících se rizika karcinogenity, které závisí na klasifikaci rodiče a jsou zvlášť uvedeny v bodě 3 níže; toxikologický profil a referenční hodnoty metabolitu PAM; význam metabolitů M11 (3-methyl-1-{3-[(1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karbonyl)amino]thiofen-2-yl} pentanová kyselina), DM-PCA (3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karboxylová kyselina), PAM (1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karboxamid) a PCA (1-methyl-3-trifluormethyl-1H-pyrazol-4-karboxylová kyselina) a rizika, že kontaminují podzemní vody, je-li penthiopyrad klasifikován podle nařízení (ES) č. 1272/2008 jako karcinogenní kategorie 2. <p>Žadatel předloží Komisi, členským státům a úřadu příslušné informace uvedené v bodech (1) a (2) do 30. dubna 2016 a informace uvedené v bodě (3) do šesti měsíců od oznámení rozhodnutí o klasifikaci týkajícího se penthiopyradu.“</p>

(*) Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1188/2013**ze dne 21. listopadu 2013,****kterým se stanoví zkrácená lhůta pro podání oznámení před vplutím do přístavu u plavidel Unie provozujících lov populací štikozubce novozélandského a humra severského v Kantaberském moři a na západě Iberského poloostrova, jež provádějí vykládku ve španělských přístavech**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 jsou velitelé rybářských plavidel EU o celkové délce 12 metrů nebo větší provozující lov populací, na které se vztahuje víceletý plán, kteří jsou povinni elektronicky zaznamenávat údaje z lodního deníku rybolovu, povinni oznámit příslušným orgánům svého členského státu vlajky nejméně čtyři hodiny před odhadovaným časem vplutí do přístavu, že hodlají provést vykládku.
- (2) Podle čl. 17 odst. 2, hodlají-li rybářská plavidla Unie vplout do přístavu v jiném členském státě než ve svém členském státě vlajky, jsou příslušné orgány členského státu jejich vlajky povinny zaslat příslušným orgánům pobřežního členského státu elektronické předchozí oznámení ihned po jeho obdržení.
- (3) Podle čl. 17 odst. 6 může Komise stanovit jinou lhůtu pro podání oznámení mimo jiné s ohledem na druh produktů rybolovu a na vzdálenost mezi lovišti, místy vykládky a přístavy, kde jsou dotyčná plavidla zaregistrována.
- (4) Dne 28. září 2012 požádalo Španělsko, aby se lhůta pro podání oznámení podle čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 zkrátila na nejméně dvě a půl hodiny pro plavidla plující pod vlajkou Španělska provozující lov populací štikozubce novozélandského a humra severského v Kantaberském moři a na západě Iberského poloostrova. Z různých loďstev provozujících činnost podle plánu se pro rybolov v Kantaberském moři a na severozápadě Iberského poloostrova žádost týká trawlerů pro lov při dně, plavidel lovicích pomocí sítí, plavidel lovicích při dně na dlouhou lovnou šňůru, zatímco ve vodách Portugalska se žádost vztahuje na trawlery pro lov při dně.
- (5) Na populace štikozubce novozélandského a humra severského v Kantaberském moři a na západě Iberského poloostrova se vztahuje víceletý plán stanovený v nařízení Rady (ES) č. 2166/2005 ze dne 20. prosince 2005, kterým se stanoví opatření pro obnovení populace štikozubce novozélandského a humra severského v Kantaberském moři a na západě Iberského poloostrova a kterým se mění nařízení (ES) č. 850/98 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů⁽²⁾.
- (6) Z prostorových údajů poskytnutých Španělskem vyplývá, že specifická loďstva plující pod vlajkou Španělska uvedená ve 4. bodě odůvodnění provozují zpravidla rybolov v lovištích, která jsou vzdálena méně než čtyři hodiny od přístavů pro vykládku. Na druhou stranu se tyto přístavy pro vykládku nacházejí vždy ve vzdálenosti méně než dvě a půl hodiny od španělských kontrolních orgánů. Pokud by tedy byla dotyčná plavidla vybrána k inspekci, měla by lhůta nejméně dvou a půl hodin pro podání předchozího oznámení umožnit dotčeným kontrolním orgánům příslušnou inspekci provést. Lhůtu pro podání předchozího oznámení je proto vhodné zkrátit na nejméně dvě a půl hodiny.
- (7) Z důvodu rovného zacházení by se tatáž zkrácená lhůta pro podání předběžného oznámení měla vztahovat i na plavidla ostatních členských států, která hodlají ve španělských přístavech provést vykládku.
- (8) Španělsko by mělo posoudit dopad zkrácené lhůty pro podání oznámení na kontrolu vykládek z dotčených plavidel rok poté, co toto nařízení vstoupí v platnost, a Komisi by o tom mělo předložit zprávu. Uplatňování zkrácené lhůty pro podání předběžného oznámení bude Komise sledovat s ohledem na účinnou inspekci příslušných plavidel prováděnou vnitrostátními kontrolními orgány. Pokud na základě zjištění ze zprávy předložené Španělskem nebo na základě ověřování, inspekci a auditů provedených Komisí v rámci hlavy X nařízení (ES) č. 1224/2009 vyjde najevo, že zkrácená lhůta pro podání oznámení nestačí k zajištění náležité kontroly vykládek ze strany Španělska, provede Komise odpovídajícím způsobem revizi této lhůty.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 345, 28.12.2005, s. 5.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro rybářská pravidla Unie provozující rybolov, na která se vztahuje víceletý plán stanovený nařízením (ES) č. 2166/2005, která vykládají své úlovky ve Španělsku a patří mezi loďstva uvedená v odstavci 2, se minimální lhůta čtyř hodin pro podání oznámení podle čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 zkracuje na dvě a půl hodiny.

2. Odstavec 1 se použije pouze na tato rybářská pravidla:

a) trawlery pro lov při dně (TR), pravidla lovící pomocí sítí (GN) a pravidla lovící při dně na dlouhou lovnou šňůru (LL), jež provozují v Kantaberském moři a na severozápadě Iberského poloostrova (divizích ICES VIIIc a IXa) lov populací štikozubce novozélandského a humra severského, na

které se vztahuje víceletý plán stanovený nařízením (ES) č. 2166/2005;

b) trawlery pro lov při dně (TR), jež provozují ve vodách Portugalska (divize ICES IXa) lov populací štikozubce novozélandského a humra severského, na které se vztahuje víceletý plán stanovený nařízením (ES) č. 2166/2005.

Článek 2

Jeden rok po vstupu tohoto nařízení v platnost předloží Španělsko Komisi zprávu o dopadu zkrácené lhůty pro podání oznámení na kontrolu vykládek z plavidel podle článku 1.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. listopadu 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1189/2013**ze dne 21. listopadu 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. listopadu 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	46,6
	MA	41,5
	MK	36,9
	TR	116,2
	ZZ	60,3
0707 00 05	AL	32,3
	MK	57,9
	TR	96,7
	ZZ	62,3
0709 93 10	MA	114,0
	TR	105,7
	ZZ	109,9
0805 20 10	MA	73,6
	TR	76,1
	ZA	87,1
	ZZ	78,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	78,7
	TR	80,1
	UY	56,3
	ZA	155,9
	ZZ	92,8
0805 50 10	TR	71,2
	ZZ	71,2
0808 10 80	BA	54,0
	BR	93,9
	CL	102,3
	MK	47,7
	NZ	93,9
	US	113,5
	ZA	204,1
	ZZ	101,3
0808 30 90	CN	57,5
	TR	116,3
	ZZ	86,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1190/2013**ze dne 21. listopadu 2013,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na článek 143 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 614/2009 ze dne 7. července 2009 o společném obchodním režimu pro vaječný albumin a mléčný albumin ⁽²⁾, a zejména na čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ⁽³⁾ stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i reprezentativní ceny vaječného albuminu,

vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovozy některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.

- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat toto opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem zveřejnění.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. listopadu 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 181, 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota podle čl. 3 odst. 3 (EUR/100 kg)	Původ ⁽¹⁾
0207 12 10	70 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená	128,4	0	AR
0207 12 90	65 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená	130,3	0	AR
		157,2	0	BR
0207 14 10	Dělené maso z drůbeže druhu kur domácí, zmrazené	299,9	0	AR
		228,9	21	BR
		319,9	0	CL
		253,8	14	TH
0207 27 10	Dělené maso z krocanů a krůt, zmrazené	298,5	0	BR
		312,6	0	CL
0408 91 80	Žloutky	488,5	0	AR
1602 32 11	Tepelně neupravené přípravky z drůbeže druhu kur domácí	251,3	11	BR
		312,2	0	CL

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS